

### Zamawiający:

Tarnobrzeskie Wodociągi Sp. z o.o. ul. Wiślna 1, 39-400 TARNOBRZEG  
KRS – RP nr 0000112520; Kapitał zakładowy: 43.362.000,00 zł  
REGON: 830337895; NIP: 867-00-03-252  
Telefon / fax: (015) 823-22-95 / (015) 823-31-24  
Adres e-mail: [biuro@wodociagi.tarnobrzeg.pl](mailto:biuro@wodociagi.tarnobrzeg.pl)

### **Wyjaśnienie oraz zmiana treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia**

Tarnobrzeskie Wodociągi Sp. z o.o (zamawiający) w związku z prowadzonym postępowaniem przetargowym o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę paliw płynnych (Nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego: KZM-33-10) dokonuje wyjaśnienia oraz zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Wykonawca zwrócił się z wnioskiem do zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający na postawione pytania udziela następujących wyjaśnień.

#### **Treść pytania 1:** SIWZ pkt 8.3 i 27.8.

Czy istnieje możliwość odstąpienia od wymogu przedstawiania umowy Wykonawcy z producentem paliw, w przypadku, gdy Wykonawca jest jednocześnie producentem paliw?

**Odpowiedź:** Tak, pod warunkiem, że Wykonawca udokumentuje ten fakt.

#### **Treść pytania 2:** Projekt umowy §1 ust. 2.

Czy istnieje możliwość odstąpienia od wymogu podawania ceny jednostkowej oraz nazwiska kierowcy na dowodzie wydania, stanowiącym potwierdzenie transakcji na stacji paliw?

Informuję, że dowód wydania zawierałby następujące dane:

- Dokładny adres stacji paliw
- Nr karty, na którą dokonywana była transakcja
- Nr rejestracyjny samochodu
- Kwota do zapłaty
- Ilość wydanego paliwa
- Wartość wydanego paliwa
- Data i godzina transakcji
- Stan licznika (opcjonalnie)

**Odpowiedź:** Tak. Dowód wydania (potwierdzenia zakupu) powinien posiadać następujące dane:

- Dokładny adres stacji paliw
- Nr karty, na którą dokonywana była transakcja
- Nr rejestracyjny samochodu
- Kwota do zapłaty
- Ilość wydanego paliwa
- Wartość wydanego paliwa
- Data i godzina transakcji
- Stan licznika

#### **Treść pytania 3:** Projekt umowy §1 ust. 2.

Czy istnieje możliwość odstąpienia od postanowienia, że dowód wydania/potwierdzenia transakcji nie będzie zawierało innych pozycji niż określone w umowie.

**Odpowiedź:** Tak.

**Treść pytania 4:** Projekt umowy §1 ust. 3.

Czy istnieje możliwość zaakceptowania terminu 15 dni na wydanie kart paliwowych, które obowiązywałyby Wykonawcę.

**Odpowiedź:** Nie.

**Treść pytania 5:** Projekt umowy §1 ust. 3.

Czy istnieje możliwość dodania zapisu, który stanowiłby, że nieprzekraczanie zamówienia 20 kat będzie monitorowane przez Zamawiającego?

**Odpowiedź:** Tak. Wykonawca udostępni Zamawiającemu bezpłatny dostęp do portalu internetowego, który pozwoli mu na kompleksowe zarządzanie swoimi kartami.

**Treść pytania 6:** Projekt umowy §2 ust. 1.

Czy istnieje możliwość usunięcia zapisu „spośród stacji, o których mowa w §1 ust.1”?

**Odpowiedź:** Tak.

**Treść pytania 7:** Projekt umowy §2 ust. 2.

Czy istnieje możliwość zaakceptowania terminu płatności 21 dni, liczonego od daty wystawienia faktury?

**Odpowiedź:** Tak.

**Treść pytania 8:** Projekt umowy §2 ust. 4.

Czy istnieje możliwość zaakceptowania naliczania na fakturze upustu od wartości brutto faktury, zamiast od poszczególnych cen jednostkowych?

Wyliczenie wyglądałoby następująco:

Suma cen jednostkowych mnożonych przez ilość zakupionego paliwa, co da wartość brutto; od tego odejmowany byłby udzielony Zamawiającemu opust.

**Odpowiedź:** Nie.

**Treść pytania 9:** Projekt umowy §2 ust. 5.

Czy istnieje możliwość zaakceptowania jako dnia zapłaty, dnia uznania rachunku bankowego Wykonawcy

**Odpowiedź:** Nie.

**Treść pytania 10:** Projekt umowy §4 ust. 2 zdanie drugie.

Czy istnieje możliwość dokonania zmiany brzmienia zapisu w projekcie umowy, na następujący:

W przypadku udokumentowanej sprzedaży paliwa nieodpowiedniej jakości

Wykonawca pokrywa wartość poniesionej szkody do wysokości udokumentowanej odpowiednimi rachunkami (np. za naprawę)?

**Odpowiedź:** Nie.

**Treść pytania 11:** Projekt umowy §5.

Czy istnieje możliwość dodania kary umownej, która chroniłaby interesy Wykonawcy?

Proponuję dodanie zapisu następującej treści:

W przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Zamawiający zapłaci, on Wykonawcy karę umowną w wysokości 2% wartości oferty, za wyjątkiem sytuacji określonej w art. 145 Ustawy prawo zamówień publicznych, dla których znajda zastosowanie odpowiednie przepisy Ustawy?

**Odpowiedź:** Tak. Jednak w związku z tym, że postępowanie nie jest prowadzone na podstawie Ustawy prawo zamówień publicznych zapis otrzymałby brzmienie:

W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyny niezależnej od Wykonawcy, zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 2% wartości oferty określonej w Formularzu ofertowym stanowiącym Załącznik nr 1 do IDW za wyjątkiem zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.

W związku z powyższymi wyjaśnieniami Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ w sposób podany w odpowiedzi do zadanych pytań.

W związku z istotnymi zmianami wzór umowy otrzymuje następujące brzmienie:

## **Część II SIWZ Wzór umowy**

### **UMOWA nr KZM/33/10 (wzór)**

zawarta w dniu ..... w Tarnobrzegu pomiędzy:

.....

z siedzibą w:

.....

reprezentowanym przez:

1.) .....

2.) .....

wpisanym do: .....

*(wpis do właściwego rejestru lub ewidencji działalności gospodarczej)*

REGON: ..... NIP: .....

zwanym dalej **Wykonawcą**, a:

#### **Tarnobrzeskie Wodociągi Spółka z o.o.**

z siedzibą w Tarnobrzegu, ul. Wiślna 1, 39-400 Tarnobrzeg

wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000112520.

REGON: 830337895

NIP: 867-00-03-252

Kapitał zakładowy: 43.362.000,00 zł

reprezentowaną przez:

- 1) Antoniego Sikonia – Prezesa Zarządu
- 2) Jacka Rudnickiego – Wiceprezesa Zarządu

zwaną dalej **Zamawiającym**.

Integralną częścią niniejszej umowy jest Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia Zamawiającego z dnia 14 grudnia 2010 r. razem z tworzącymi ją załącznikami dla postępowania o udzielenie zamówienia na dostawę paliw płynnych prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego (nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego: KZM-33-10) oraz oferta Wykonawcy złożona w tym postępowaniu.

W rezultacie dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w przetargu nieograniczonym na dostawę paliw płynnych (nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego: KZM-33-10) została zawarta umowa o następującej treści:

## § 1 POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Przedmiotem Umowy jest dostawa paliwa do samochodów Zamawiającego. Dostawa będzie realizowana w formie sprzedaży paliwa w sieci stacji paliwowych, którymi dysponuje Wykonawca, w wyniku tankowania bezpośrednio do zbiorników pojazdów. Zmiana wskazanych w Formularzu ofertowym stacji, przy zachowaniu warunków określonych w SIWZ, nie stanowi zmiany Umowy i będzie dokonywana w formie aktualizacji wykazu stacji paliw.
2. Opłaty za tankowania będą realizowane bezgotówkowo, z wykorzystaniem kart paliwowych wydanych przez Wykonawcę, umożliwiających monitorowanie tankowań i rozliczanie ich kosztów. Karty będą wystawiane odpłatnie, na wniosek Zamawiającego zawierający imię i nazwisko osoby upoważnionej do używania karty. Każde tankowanie będzie dokumentowane przez Wykonawcę wydaniem osobie tankującej „potwierdzenia zakupu”, zawierającego:
  - Dokładny adres stacji paliw
  - Nr karty, na którą dokonywana była transakcja
  - Nr rejestracyjny samochodu
  - Kwota do zapłaty
  - Ilość wydanego paliwa
  - Wartość wydanego paliwa
  - Data i godzina transakcji
  - Stan licznika
3. Każda karta paliwowa zostanie zabezpieczona indywidualnym, czterocyfrowym, poufnym kodem PIN, utrzymywanym w tajemnicy przez Strony. Wykonawca zobowiązuje się do wydania karty paliwowej Zamawiającemu w ciągu 10 dni od dnia złożenia wniosku o jej wydanie, zarówno w przypadku kart wydawanych po raz

pierwszy, jak również ich wtórników w przypadku zmiany osoby upoważnionej przez Zamawiającego do jej używania, zniszczenia, zagubienia lub kradzieży karty paliwowej. Za każdą kartę Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości ..... zł brutto, bez względu na to, czy będzie to karta nowa, czy też wtórnik. Maksymalną liczbę kart paliwowych, wydanych Zamawiającemu, określa się na 20 sztuk. Nieprzekraczanie zamówienia 20 kart będzie monitorowane przez Zamawiającego. Wykonawca udostępni Zamawiającemu bezpłatny dostęp do portalu internetowego, który pozwoli mu na kompleksowe zarządzanie swoimi kartami.

4. W przypadku zagubienia lub kradzieży karty paliwowej Zamawiający zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o tym Wykonawcę, korzystając z całodobowego telefonu alarmowego nr .....  
Wykonawca przejmuje odpowiedzialność za zakup paliwa utraconą kartą paliwową po upływie 24 godzin od momentu zgłoszenia przez Zamawiającego jej utraty.

5. Ilość paliwa sprzedanego w okresie trwania Umowy wyniesie nie więcej niż:  
1) etyliny bezołowiowej Pł 95 - 4000 litrów,  
2) oleju napędowego ON – 180000 litrów,  
w ilościach wynikających z bieżących potrzeb Zamawiającego.

6. Wykonawca oświadcza, że osoby, którymi dysponuje posiadają wymagane kwalifikacje oraz że dysponuje stosownymi uprawnieniami i wyposażeniem, niezbędnymi do wykonania Umowy, jak również że Umowa będzie wykonywana z należytą starannością.

7. Strony wyznaczają niżej wymienionych pracowników do współpracy przy wykonywaniu Umowy:  
1) ze strony Zamawiającego: Pan/-i ..... tel. ....  
2) ze strony Wykonawcy: Pan/-i ..... tel. ....  
Zmiana wymienionych osób następuje w drodze pisemnego powiadomienia drugiej Strony i nie stanowi zmiany Umowy.

8. Wykonawca zobowiązuje się do udzielania Zamawiającemu wszelkich niezbędnych informacji dotyczących stanu realizacji Umowy, jak również zawiadamiania o sytuacjach wymagających podjęcia działań ze strony Zamawiającego.

## § 2 WYNAGRODZENIE

1. Z tytułu wykonania Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie wynikające z aktualnie obowiązujących na danej stacji paliw cen sprzedaży paliw oraz zastosowania upustów, o których mowa w ust. 3, a także wynagrodzenie wynikające z ilości faktycznie wydanych kart paliwowych.
2. Zapłata należności będzie następowała według stanu na koniec każdego miesiąca kalendarzowego, na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, w terminie 21 dni od dnia wystawienia faktury.
3. Wykonawca będzie otrzymywał wynagrodzenie za faktyczną ilość paliwa

zakupionego przez Zamawiającego w danym miesiącu kalendarzowym, wyliczone jako iloczyn litrów zatankowanego paliwa i ceny jednostkowej za 1 litr brutto, obowiązującej w dniu tankowania na danej stacji paliw (spośród stacji, o których mowa w § 1 ust. 1) , pomniejszonej o stały upust w wysokości:

- 1) .... % w przypadku etyliny bezołowiowej Pb 95,
- 2) .... % w przypadku oleju napędowego.

4. Do każdej faktury VAT Wykonawca dołączy zestawienie transakcji faktycznie dokonanych w danym okresie rozliczeniowym, zawierające dane, o których mowa w § 1 ust. 2. W zestawieniu każda cena jednostkowa (wynikająca z danego potwierdzenia zakupu) zostanie pomniejszona o stały upust, o którym mowa w ust. 3, a następnie po przemnożeniu przez ilość paliwa oraz dokonaniu analogicznych obliczeń dla każdej transakcji – zostanie ustalona końcowa wartość brutto do zapłaty przez Zamawiającego.

5. Za dzień zapłacenia należności Strony uznają dzień wydania dyspozycji przelewu z rachunku bankowego Zamawiającego.

### § 3 OKRES TRWANIA UMOWY

1. Umowa zostaje zawarta na okres od 11 stycznia 2011 roku do 10 stycznia 2014 roku.

3. Niezależnie od postanowień ust. 1, jeżeli w kolejnym roku budżetowym, następującym po roku zawarcia niniejszej Umowy, Zamawiający nie będzie dysponował – z przyczyn od niego niezależnych – środkami finansowymi przeznaczonymi na realizację zadania, Umowa zostanie niezwłocznie rozwiązana. W takim przypadku Wykonawcy będzie przysługiwało tylko roszczenie o zapłatę za już wykonane świadczenia.

### § 4 ODPOWIEDZIALNOŚĆ

1. Strony zobowiązują się do zachowania pełnej poufności w zakresie informacji uzyskanych w jakiegokolwiek formie w trakcie trwania Umowy, a dotyczących jej przedmiotu oraz osób upoważnionych do wykonywania obowiązków z niej wynikających, z wyjątkiem:

- 1) takich, których ujawnienie uprawnionym podmiotom jest wymagane przepisami prawa,
- 2) uzyskanych niezależnie z innych źródeł,
- 3) na których ujawnienie druga Strona wyraziła pisemną zgodę.

Klauzula poufności obowiązuje przez 5 lat, począwszy od dnia zawarcia Umowy.

2. Wykonawca zobowiązuje się do dostawy paliwa o jakości zgodnej z obowiązującymi w tym zakresie normami. W przypadku sprzedaży paliwa nieodpowiedniej jakości Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kwotę odpowiadającą udokumentowanym stratom poniesionym z tego tytułu.

3. Wykonawca może powierzyć wykonanie przedmiotu Umowy lub jego części

podwykonawcy lub podwykonawcom, jeżeli zastrzegł to w ofercie. Za działania i zaniechania podwykonawcy lub podwykonawców Wykonawca odpowiada jak za własne działania i zaniechania.

## § 5 ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Wykonawca może odstąpić od Umowy z zachowaniem 30 dniowego okresu wypowiedzenia, w przypadku gdy Zamawiający opóźnia się z płatnościami w stosunku do terminu określonego w § 2 ust. 2.
2. Zamawiający może odstąpić od umowy z zachowaniem 30 dniowego okresu wypowiedzenia, w przypadku gdy:
  - 1) Wykonawca dostarcza paliwo o jakości niezgodnej z normami obowiązującymi w tym zakresie,
  - 2) Wykonawca zaprzestaje prowadzenia działalności lub zostanie wobec niego wszczęte postępowanie likwidacyjne, upadłościowe lub naprawcze,
  - 3) nie dysponuje środkami w wysokości niezbędnej do zapłacenia Wykonawcy wynagrodzenia,
3. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego, Wykonawcy przysługuje wyłącznie wynagrodzenie z tytułu wykonanych świadczeń.
4. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę z przyczyny niezależnej od Zamawiającego, jak również w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2% wartości oferty określonej w Formularzu ofertowym stanowiącym Załącznik nr 1 do IDW.
5. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyny niezależnej od Wykonawcy, zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 2% wartości oferty określonej w Formularzu ofertowym stanowiącym Załącznik nr 1 do IDW za wyjątkiem zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.

## § 6 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy mogą być dokonywane za zgodą obu Stron wyłącznie w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy powszechnie obowiązujące, a w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Wszystkie ewentualne spory, wynikające z realizacji niniejszej Umowy, Strony będą starały się załatwić polubownie. W przypadku braku porozumienia właściwy dla rozstrzygnięcia sporu będzie sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę

Zamawiającego.

4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, pojenym dla każdej ze stron.

**Wykonawca:**

**Zamawiający**

W związku z powyższymi zmianami treści SIWZ zamawiający nie przedłuży terminu składania ofert

Zmiana zostanie doręczona niezwłocznie wykonawcom, którym przekazano SIWZ oraz zamieszczona na stronie internetowej zamawiającego. Zmiana zostanie dołączona do SIWZ i będzie stanowić jej integralną część.

Tarnobrzeg, dn: 17 grudnia 2010 r.

Antoni Sikoń – Prezes Zarządu  
Jacek Rudnicki – Wiceprezes Zarządu

.....  
(podpis Kierownika zamawiającego)